

JOURNAL OF LINGUISTIC AND LITERARY STUDIES

مجلة الدراسات اللغوية والأدبية

Volume 17, Issue. No. 1, June 2026

المجلد (١٧)، العدد (١)، يونيو ٢٠٢٦ م



الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا
INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA
يُونَيْتِ بَرَسِيَّتِي اِسْلَامِيَّ اَنْبَارَا يَجْسِبَا مُلْدِيْسِيَا

© 2026 IIUM Press, International Islamic University Malaysia. All rights reserved.

Correspondence:

Editor, Journal of Linguistic and Literary Studies
Research Management Centre, RMC
International Islamic University Malaysia
P.O. Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: (+603) 64205137

Website: <https://journals.iium.edu.my/arabiclang/index.php/jlls#>

E.Mail: jlls@iium.edu.my

e-ISSN 2637-1073 الترفيم الدولي
ISSN NO.: 2180-1665

Published by:

IIUM Press, International Islamic University Malaysia
P.O. Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia
Phone (+603) 6196-5014, Fax: (+603) 6196-6298
Website: <http://iiumpress.iium.edu.my/bookshop>

*Papers published in the Journal present the views of the authors
and do not necessarily reflect the views of the Journal.*

ما تنشره المجلة يعبر عن وجهة نظر الكاتب

ولا يعبر بالضرورة عن وجهة نظر المجلة



Editor-In-Chief

Prof. Dr. Asem Shehadeh Ali

Editor

Dr. Nursafira Binti Ahmad Safian

Editorial Board

Prof. Dr. Rahmah Binti Ahmad H. Osman	Dr. Muhannad O. H. Rannah
Dr. Abdulrahman Alosman	Prof. Dr. Shokry Abd Elmageed Ahmed Al-Tawansy
Associate Prof. Salih Mahjoub El Tinqari	Prof. Dr. Mohammad Sabri Sahrir
Assoc. Prof. Dr. Muhammad Anwar Bin Ahmad	Dr. Mohamed Abdul Rahman Ibrahim
Prof. Dr. Jodi Faris al-Batainah	Prof. Dr. Ibrahim Mohammed Mahmoud Al-Kofahi
Prof. Dr. Mohamed Ahmed Alqudah	Prof. Dr. Mohammad Majed Mojally Al-Dakheel
Prof. Dr. Waleed Ahmad Alanati	Prof. Dr. Elsiddig Adam Barakat Adam
Assoc. Dr. Maher Dakhilallah Alsaedi	Dr. Suad Said Ali Al Daghaishi
Prof. Dr. Mohammad Saeed Alhaweti	Prof. Dr. Murad Al-Abdullah
Prof. Dr. Ahmed Shehu Abdulsalam	Dr. Zainah Hussein Awad Al-Qahtani
Prof. Dr. Dr. Hussain M.H Bataineh	Professor Dr. BAKEL Dounia

Table Of Contacts		فهرس المحتويات
Editorial word	1-3	كلمة التحرير
Linguistic Studies		دراسات لغوية
1. Rational Imagination and the Construction of Meaning in the Poetry of the Abbasid Poet Ibn al-Rūmī	4-26	١. التخييل العقلي وبناء الدلالة في شعر ابن الرومي العباسي
2. The Concept of Mahmoud Darwish's Mural and Its Position within the Stages of His Poetic Career	27-44	٢. مفهوم جدارية محمود درويش وموقعها من مراحل شعره
3. Qalqalah at the End of the Verses of the Short Sūrah: A Phonetic-Semantic Study	45-65	٣. القلقلة في نهاية آيات السور القصار: دراسة صوتية دلالية
4. Features of the Omani Linguistic School: An Analytical Study of Linguistic Treatises and Didactic Poems	66-89	٤. ملامح المدرسة اللغوية العُمانيّة: دراسة تحليليّة في المصنّفات والمنظومات اللغويّة
5. The Semantic Significance of Rhythm in the Poetry of Fārūq Juwaydah	90-114	٥. دلالة النبر في شعر فاروق جويده
6. The reception of 'Umar al-Khayyām in Iraq: A Cultural and Literary Continuity	115-129	٦. مقبولة عمر الخيام في العراق: امتداد ثقافي وأدبي
7. Cognitive Principles in Language and Rhetoric according to 'Abd al-Qāhir al-Jurjānī	130-148	٧. المبادئ الإدراكيّة في اللغة والبلاغة عند عبد القاهر الجرجاني
Literary Studies		دراسات أدبية
8. Binary Oppositions and the Construction of Being in the Novels of Ghālib Halsā	149-172	٨. الثنائيات الضديّة وبناء الوجود في روايات غالب هلسا
9. Narrative Representation of Family Memory in Khālid Khalīfah's Lā sakākīn fī maṭābikh hāzihī al-madīnah (No Knives in the Kitchens of This City)	173-193	٩. تمثيل السرد للذاكرة الأسرية في رواية "لا سكاكين في مطابخ هذه المدينة" لخالد خليفة
10. The Use of Satirical Linguistic Symbols in Critiquing Social Reality: The Theatre of Muḥammad al-Shawāqfah as a Model	194-209	١٠. توظيف الرموز اللغويّة الساخرة في نقد الواقع الاجتماعي: مسرح محمد الشواقفة أنموذجاً
11. Manifestations of Panegyric in Ibn Faḍl Allāh al-'Umārī's Andalusian Poetic Selections in the Encyclopaedia Masālik al-Abṣār fī Mamālik al-Amṣār: A Thematic Study	210-229	١١. تجليات المديح في اختيارات ابن فضل الله العمريّ الشعريّة الأندلسيّة في موسوعة "مسالك الأبصار في ممالك الأمصار": دراسة موضوعيّة
12. Linguistic Reference and Intellectual Vision in the Poetry of Walīd al-Ṣarrāf: The Collection Tāsi' Ahl al-Kahf as a case study	230-251	١٢. المرجعيّة اللغويّة والرؤية الفكرية في شعر وليد الصراف: ديوان "تاسع أهل الكهف" أنموذجاً

ملامح المدرسة اللغوية العُمانية: دراسة تحليلية في المصنّفات والمنظومات اللغوية

Features of the Omani Linguistic School: An Analytical Study of Linguistic Treatises and Didactic Poems

Ciri-ciri Mazhab Linguistik Oman: Satu Kajian Analitis terhadap Karya dan Nazam Linguistik

مهند عمر رنة*

حمود يحيى أحمد محسن**

Corresponding Author: muhanndrannah@iium.edu.my

Received: 27/1/2026

Accepted: 03/4/2026

Published: 09/06/2026

ملخص البحث:

يهدف هذا البحث إلى الكشف عن ملامح المدرسة اللغوية العُمانية، وبيان إسهامات علماء عُمان في خدمة اللغة العربية وعلومها عبر دراسة تحليلية للمصنّفات والمنظومات اللغوية التي أُلّفت في البيئة العُمانية منذ القرن الرابع حتى القرن الرابع عشر الهجري. ويتناول البحث أبرز مجالات التأليف اللغوي، ولا سيما المعجم، والنحو، والصرف، والبلاغة، مع الوقوف على خصائص هذه المؤلفات ومناهجها العلمية والتعليمية، وتحليل طبيعة ارتباطها بالتراث اللغوي العربي العام. وقد اعتمد البحث المنهج الوصفي التحليلي في دراسة النصوص اللغوية وتحليل مضامينها، إلى جانب المنهج التاريخي في تتبّع تطور التأليف اللغوي العُماني وصلته بالمدارس اللغوية الكبرى، والكشف عن أثر البيئة العلمية والثقافية في تشكيل هذا النتاج، كما سعى البحث إلى إبراز النزعة التعليمية التي اتسمت بها المؤلفات العُمانية، عبر اعتماد الاختصار، والنظم، وكثرة الشروح التعليمية، وتيسير القواعد للمتعلمين، مع المحافظة على الأصول العلمية للدرس اللغوي العربي. وتوصل البحث إلى أن المدرسة اللغوية العُمانية تميّزت بالاستمرارية والتنوع المنهجي، وأسهمت إسهاماً أصيلاً في إثراء التراث اللغوي العربي في مختلف مجالاته عبر الجمع بين الأصالة العلمية والوظيفة التعليمية، بما يؤكد حضورها العلمي الفاعل ضمن مسيرة الدرس اللغوي العربي عبر العصور.

* أستاذ مساعد، قسم اللغة العربية وآدابها، كلية عبد الحميد أبو سليمان لمعارف الوحي الإسلامي والعلوم الإنسانية، الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

البريد الإلكتروني: muhanndrannah@iium.edu.my

** أستاذ مساعد، قسم اللغة الإنجليزية وآدابها، كلية عبد الحميد أبو سليمان لمعارف الوحي الإسلامي والعلوم الإنسانية، الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

البريد الإلكتروني: hamoud@iium.edu.my

* هذا البحث جزءٌ من مشروع بحثي ممول من مركز البحوث والدراسات العُمانية بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا، بعنوان: "Academic Publishing Enhancing and Knowledge Dissemination in Malaysia on the Sultanate of Oman"، ضمن المنحة البحثية رقم (SPI25-277-0277).

الكلمات المفتاحية: التراث اللغوي العُماني، المعاجم، النحو، التعليم اللغوي.

Abstract:

This study aims to identify the defining features of the Omani linguistic school and to demonstrate the contributions of scholars from the Sultanate of Oman to the service of the Arabic language and its sciences. It does so through an analytical study of the linguistic treatises and didactic poems produced within the Omani scholarly environment from the fourth to the fourteenth century AH. The study examines the major areas of linguistic authorship, particularly lexicography, grammar, morphology, and rhetoric, while also investigating the distinctive characteristics of these works, their scholarly and pedagogical methodologies, and the nature of their relationship with the broader Arabic linguistic tradition. The research adopts a descriptive-analytical method in studying linguistic texts and analysing their contents. It also employs the historical method to trace the development of Omani linguistic authorship, its connection with the major linguistic schools, and the influence of the scholarly and cultural environment in shaping this intellectual production. The study further seeks to highlight the pedagogical orientation that characterised Omani linguistic works, as reflected in their reliance on concision, versification, abundant educational commentaries, and the simplification of grammatical rules for learners, while preserving the scholarly foundations of Arabic linguistic studies. The study concludes that the Omani linguistic school was marked by continuity and methodological diversity. It made an original contribution to enriching the Arabic linguistic heritage across its various fields by combining scholarly authenticity with pedagogical function. This confirms its active intellectual presence within the historical development of Arabic linguistic scholarship across the ages.

Keywords: Omani linguistic heritage, lexicons, grammar, language education.

Abstrak:

Kajian ini bertujuan mengenal pasti ciri-ciri utama mazhab linguistik Oman serta menjelaskan sumbangan para ilmuwan Kesultanan Oman dalam memartabatkan bahasa Arab dan ilmu-ilmunya. Hal ini dilakukan melalui kajian analitis terhadap karya-karya dan nazam linguistik yang dihasilkan dalam lingkungan keilmuan Oman sejak abad keempat hingga abad keempat belas Hijrah. Kajian ini meneliti bidang-bidang utama penulisan linguistik, khususnya perkamusan, nahu, morfologi dan balaghah. Di samping itu, kajian ini turut menelusuri ciri-ciri khusus karya-karya tersebut, pendekatan ilmiah dan pedagoginya, serta bentuk hubungannya dengan tradisi linguistik Arab secara umum. Kajian ini menggunakan pendekatan deskriptif-analitis dalam meneliti teks-teks linguistik dan menganalisis kandungannya. Selain itu, pendekatan sejarah turut digunakan bagi menjejaki perkembangan penulisan linguistik Oman, hubungannya dengan mazhab-mazhab linguistik utama, serta pengaruh persekitaran ilmiah dan budaya dalam pembentukan khazanah keilmuan tersebut. Kajian ini juga berusaha menonjolkan kecenderungan pedagogi yang menjadi ciri utama karya-karya linguistik Oman, khususnya melalui penggunaan gaya ringkas, penyusunan dalam bentuk nazam, penghasilan huraian pendidikan yang banyak, serta usaha memudahkan kaedah bahasa untuk para pelajar, tanpa mengabaikan asas-asas ilmiah dalam pengajian linguistik Arab. Kajian ini mendapati bahawa mazhab linguistik Oman memiliki ciri kesinambungan dan kepelbagaian metodologi. Mazhab ini turut memberikan sumbangan yang asli dalam memperkaya warisan linguistik Arab dalam pelbagai bidangnya melalui gabungan antara

ketulenan ilmiah dengan fungsi pendidikan. Dapatan ini menegaskan kehadiran ilmiah mazhab linguistik Oman secara aktif dalam perkembangan pengajian linguistik Arab sepanjang zaman.

Kata kunci: warisan linguistik Oman, kamus, nahu, pendidikan bahasa.

مقدمة

تُعَدُّ اللغة العربية إحدى الركائز الأساسية للهوية الحضارية والثقافية للأمة الإسلامية؛ إذ شكَّلت عبر تاريخها الطويل وعاء المعرفة، وأداة التعبير العلمي والأدبي، ووسيلة حفظ التراث الديني والفكري. وقد اقترنت تطوُّر العلوم الإسلامية منذ العصور الأولى بعنايةٍ فائقةٍ باللغة العربية وعلومها، لما لها من دورٍ محوري في فهم القرآن الكريم والسنة النبوية، وضبط العلوم الشرعية والإنسانية على السواء.

وفي هذا السياق العام، برزت سلطنة عُمان بوصفها بيئةً علميةً فاعلةً أسهم علماءها إسهاماً واضحاً في خدمة اللغة العربية وعلومها، منذ القرن الثاني الهجري، عبر حركة تأليفٍ وتعليمٍ اتسمت بالاستمرارية والعمق المنهجي. ولم تكن الجهود اللغوية العُمانية جهوداً هامشية أو معزولة عن السياق العلمي العام، بل جاءت متفاعلةً مع المدارس اللغوية الكبرى في المشرق والمغرب، مع احتفاظها بخصوصيتها المنهجية والتربوية.

وقد تنوعت إسهامات العلماء العُمانيين في علوم العربية بين التأليف المعجمي، والنظم النحوي والصرفي، والشرح، والتحشية، والرسائل التعليمية، فضلاً عن العناية بعلم البلاغة. واتسمت هذه المؤلفات في مجملها، بنزعةٍ تعليميةٍ واضحةٍ، وحرصٍ على التيسير وتقريب القواعد، مع الإفادة الواعية من التراث اللغوي العربي الأصيل، ولا سيما مصنفات الخليل بن أحمد (١٧٠هـ)، وسيبويه (١٨٠هـ)، والفراء (٢٠٧هـ)، وابن جني (٣٩٢هـ)، والجرجاني (٤٧١هـ)، ومن جاء بعدهم.

ومع تنوع هذا التراث، فإنَّ الدراسات الحديثة التي تناولت الجهود اللغوية العُمانية غالباً ما اقتصرَت على تحقيق النصوص وإخراجها، دون الوقوف عند تحليلها تحليلاً منهجياً يكشف عن ملامح المدرسة اللغوية العُمانية، وأسسها الفكرية، وخصائصها التعليمية، وموقعها من المدارس العربية الأخرى. ومن هنا تبرز الحاجة إلى دراسةٍ شاملةٍ تجمع بين التوثيق والتحليل، وتعيد قراءة هذا التراث في ضوء مناهج البحث اللغوي الحديثة، دون الإخلال بروحه التاريخية والعلمية.

ويهدف هذا البحث إلى بيان الجهود العُمانية في خدمة اللغة العربية وعلومها، عبر دراسة تحليلية نقدية لأبرز المصنفات والمنظومات اللغوية التي ألَّفها علماء عُمان عبر العصور، مع بيان مناهجهم في التأليف، وخصائص إنتاجهم العلمي، وأثرهم في تطوُّر الدرس اللغوي العربي، كما يسعى البحث إلى إبراز الطابع التعليمي والتربوي الذي ميَّز المدرسة اللغوية العُمانية، وجعلها نموذجاً متفرداً في الجمع بين الأصالة والمنهج.

وقد اعتمد البحث المنهج الوصفي التحليلي، القائم على قراءة النصوص اللغوية الأصلية وتحليل مضامينها ومناهجها، وربطها بسياقها العلمي والتاريخي، مع الإفادة من الدراسات السابقة ذات الصلة. وجاءت خطة البحث موزعةً على فصولٍ تتناول ملامح المدرسة اللغوية العُمانية، ثم الجهود المعجمية، فالنحوية، فالصرفية، فالبلاغية، وصولاً إلى خاتمةٍ تُبرز أهم النتائج والاستنتاجات.

ويسعى هذا البحث إلى تحقيق جملةٍ من الأهداف العلمية، يمكن إجمالها فيما يأتي: إبراز إسهامات علماء عُمان في خدمة اللغة العربية وعلومها، والكشف عن مكانتها ضمن مسار الدرس اللغوي العربي، والوقوف على ملاحم المدرسة اللغوية العُمانية، وبيان خصائصها المنهجية والفكرية، وتحليل المصنّفات والمنظومات اللغوية العُمانية تحليلاً علمياً يتجاوز العرض الوصفي إلى الكشف عن المنهج والرؤية، وبيان النزعة التعليمية والتربوية في التأليف اللغوي العُماني، وأثرها في اختيار الموضوعات وأساليب العرض، والإسهام في سدّ النقص في الدراسات التحليلية التي تتناول التراث اللغوي العُماني.

واعتمد البحث المنهج الوصفي التحليلي؛ إذ قام على جمع المادة العلمية المتعلقة بالمصنّفات والمنظومات اللغوية العُمانية، ثم وصفها وصفاً علمياً دقيقاً، وتحليل مضامينها ومناهجها في ضوء أصول البحث اللغوي، كما استعان البحث بالمنهج التاريخي في تتبُّع تطوُّر الجهود اللغوية العُمانية عبر العصور، وربطها بالظروف العلمية والثقافية التي نشأت فيها، وقد حظيت الجهود اللغوية العُمانية، ولا سيما مؤلفات عيسى بن إبراهيم الربيعي، بعناية عدد من الباحثين في دراسات حديثة، اتجه معظمها إلى تحليل بعض المصنّفات الكبرى، وفي مقدمتها نظام الغريب والأُمالي العُمانية، من زوايا لغوية متخصصة.

وتُعدُّ دراسة عبد الإله أحمد نبهان المعنونة: نظرات في كتاب نظام الغريب في اللغة لمؤلفه عيسى بن إبراهيم الربيعي الوحاظي الحميري (ت ٤٨٠هـ)^١ من أوائل الدراسات التي تناولت هذا الكتاب تناولاً علمياً تقويمياً؛

وفي السياق نفسه، تناولت هالة عبد الغني محمد علي الماني نظام الغريب من زاوية دلالية، عبر دراستها: علاقات الألفاظ في حقل البنيان عند عيسى بن إبراهيم الربيعي في كتاب نظام الغريب،^٢ كما قدّمت آمنة محمد حيدر دراسة بعنوان: الربيعي وكتابه نظام الغريب،^٣ ركّزت فيها على التعريف بالمؤلف ومصنّفه، وبيان خصائصه العامة وأهميته في الدرس المعجمي، ومن الزاوية الصرفية، أنجز يحيى بن عبد الله بن حسن الشريف دراسة بعنوان: أبنية الجموع في نظام الغريب للربيعي: دراسة إحصائية صرفية،^٤ اعتمد فيها المنهج الإحصائي الوصفي، وكشف عن تنوع أبنية الجموع في الكتاب، وغنى مادته الصرفية، وما تعكسه من سعة اطلاع المؤلف على استعمالات العربية؛ أما الأُمالي العُمانية، فقد حظيت بدراسة تحليلية لخالد إبراهيم مصطفى متولي العايشة بعنوان: الفكر الصوتي والدلالي عند الشيخ عيسى بن إبراهيم الربيعي عبر كتاب الأُمالي العُمانية،^٥ وتناول محمد بن حبيب الترجمي في دراسته: كلام العامّة في كتاب الإبانة في اللغة للعوتي^٦ ظاهرة كلام العامّة في هذا المصنّف اللغوي، عبر دراسة نحو ثلاثين مسألة لغوية، وتُظهر هذه الدراسات تركُّز الاهتمام البحثي على مصنّفات بعينها، ولا سيما نظام الغريب والأُمالي العُمانية، مع ميلٍ واضح إلى المعالجة الجزئية المتخصصة، سواء في الدلالة أم الصرف أم الصوت؛ غير أنّها لم تتجه إلى دراسة شاملة ترصد مجمل الجهود اللغوية العُمانية في مختلف علوم العربية، ولا إلى تتبُّع

تطوُّرها التاريخي عبر القرون، وهو ما يسعى البحث الحالي إلى تحقيقه عبر دراسة جامعة تُبرز تنوع هذه الجهود واستمراريتها وإسهامها الأصيل في خدمة اللغة العربية وعلومها.

أولاً: مدخل إلى المدرسة اللغوية العُمانية: الجذور والسمات والاتجاهات

لم تنشأ الجهود اللغوية العُمانية في فراغٍ علمي، بل جاءت ثمرةً لحراكٍ علميٍّ مبكرٍ ارتبط بازدهار العلوم الشرعية في عُمان، وما استلزمه ذلك من عنايةٍ باللغة العربية بوصفها أداة الفهم والتفسير والتعليم. وقد أسهم هذا الارتباط الوثيق بين اللغة والدين في توجيه التأليف اللغوي العُماني توجيهاً وظيفياً وتعليمياً، انعكس بوضوح على طبيعة المصنفات ومناهجها. ويمكن الحديث عن مدرسة لغوية عُمانية عبر تتبع السمات المشتركة التي تجمع بين جهود علمائها، على اختلاف عصورهم وتنوع مصنفاتهم، وهي سماتٌ تتجلى في المنهج، والغاية، وأسلوب العرض.

1. الجذور العلمية والتاريخية: بدأت العناية العُمانية باللغة العربية منذ القرن الثاني الهجري، متأثرةً بالمدارس اللغوية الكبرى في البصرة والكوفة، ولا سيما المدرسة البصرية التي كان لها الأثر الأوضح في التكوين اللغوي لعلماء عُمان. ويظهر هذا التأثير جلياً في اعتمادهم أصول النحو البصري، والاحتجاج بالقرآن الكريم، والحديث النبوي، وكلام العرب الفصحاء؛ غير أن هذا التأثير لم يكن تقليداً محضاً، بل صاحبه وعيٌ علميٌّ تجلَّى في حسن الاختيار، والانتقاء، وإعادة الصياغة بما يخدم الغاية التعليمية. وقد ساعد الموقع الجغرافي لعُمان، واتصالها العلمي بالحجاز والعراق، على تيسير انتقال المعرفة اللغوية، وتفاعلها مع البيئة العُمانية.

2. النزعة التعليمية في التأليف اللغوي: تُعدُّ النزعة التعليمية من أبرز ملامح المدرسة اللغوية العُمانية؛ إذ اتجه معظم علمائها إلى تأليف كتبٍ ومنظوماتٍ تُعنى بتقريب القواعد وتيسيرها للمتعلمين. ويتجلى ذلك في شيوع النظم التعليمي في النحو والصرف، والحرص على الاختصار غير المُخلِّ، وتقسيم الموضوعات تقسيماً منطقياً واضحاً. ويظهر هذا الاتجاه في مصنفاتٍ عديدة، من أبرزها ما ألّفه العوتي الصحاري في كتابه **الإبانة في اللغة**، وهو من أوائل المعاجم التي عُنت بشرح الألفاظ الغريبة، وربط الدلالة بالسياق، ويكشف هذا الكتاب عن توجهٍ تعليمي واضح، يتمثل في اختيار المادة اللغوية التي يحتاجها طالب العلم، لا سيما في فهم النصوص الشرعية، كما تتجلى النزعة التعليمية في المنظومات النحوية والصرفية التي انتشرت في عُمان؛ حيث صيغت بأسلوبٍ سهلٍ، يراعي قدرات المتعلمين، ويُيسّر عليهم حفظ القواعد واستيعابها، وهو ما يؤكِّد أن الهدف الأساس من التأليف لم يكن الجدل النظري، بل التعليم والتقويم اللغوي.

3. الجمع بين الأصالة والانتفاع بالتراث: تميّزت المدرسة اللغوية العُمانية بقدرتها على الجمع بين الأصالة والانتفاع الواعي بالتراث اللغوي العربي. فقد اعتمد علماءها اعتماداً واضحاً على مصادر اللغة الكبرى، مثل كتاب سيويوه، ومعجم الخليل بن أحمد، دون أن يُغفلوا إعمال النظر والاختيار، ويتضح هذا المنهج في اعتمادهم المصطلحات النحوية المألوفة، والتزامهم بالقواعد المقررة، مع تبسيط الشرح، وتقريب الأمثلة، وربط القاعدة بتطبيقاتها العملية،

كما يظهر هذا الجمع في الشروح والحواشي التي وضعها بعض علماء عُمان على متون لغوية مشهورة؛ حيث لم تقتصر على النقل، بل أضافت توضيحاتٍ وتعليقاتٍ تخدم الفهم.

٤. التنوع في مجالات الدرس اللغوي: لم تقتصر الجهود اللغوية العُمانية على علمٍ واحدٍ من علوم العربية، بل شملت المعجم، والنحو، والصرف، والبلاغة. ويُعدُّ هذا التنوع دليلاً على نضج الحركة اللغوية في عُمان، واتساع أفق علمائها. ففي المعجم، برزت جهود مبكرة عُنت بشرح الغريب وتفسير الألفاظ. وفي النحو والصرف، كثرت المتون والمنظومات التعليمية. أمّا في البلاغة، فقد ظهرت مصنّفاتٌ تجمع بين الجانب النظري والتطبيقي، وتُظهر وعياً بأهمية هذا العلم في فهم النصوص الأدبية والشرعية. يتبيّن عبر هذا العرض أنّ المدرسة اللغوية العُمانية قامت على أسسٍ علمية راسخة، وتميّزت بنزعةٍ تعليمية واضحة، وجمعت بين الأصالة والتراث من جهة، والتيسير والتقريب من جهة أخرى. وقد أسهمت هذه الخصائص في جعل الجهود اللغوية العُمانية جزءاً فاعلاً من مسيرة الدرس اللغوي العربي.

ثانياً: الجهود المعجمية واللغوية

يُعدُّ التأليف المعجمي والدلالي واللغوي من أقدم مجالات العناية اللغوية في التراث العربي، لما له من صلةٍ وثيقةٍ بفهم النصوص الشرعية والأدبية. وقد حظي هذا المجال بعنايةٍ واضحة لدى علماء عُمان، فجاءت مصنّفاتهم المعجمية والدلالية مليئةً لحاجةٍ تعليمية وعلمية، ومؤكّدة حضورهم المبكر في خدمة العربية. ولا يهدف هذا المطلب إلى حصرٍ وصفيٍّ للمصنّفات فحسب، بل يسعى إلى تحليل مناهجها، وبيان خصائصها الدلالية، والكشف عن إسهامها في تطوير الدرس المعجمي العربي.

1. نظام الغريب: ألّف كتاب **نظام الغريب** عيسى بن إبراهيم الربيعي الوحاظي، أحد أعلام التأليف اللغوي في عُمان في القرن الخامس الهجري، المتوفى سنة ٤٨١ هـ. وقد حُقِّق الكتاب أكثر من مرة؛ فصدر سنة ١٩٨٠م بتحقيق محمد بن علي الأكوخ الحوالي عن دار المأمون للتراث في دمشق، ثم نُشر مرة أخرى سنة ١٩٨٧م بعناية مؤسسة الكتب الثقافية للنشر والتوزيع في بيروت، ويُعدُّ **نظام الغريب** معجماً متخصصاً في الألفاظ الغريبة في اللغة العربية، وينتمي إلى معجمات المعاني؛ إذ اعتمد فيه مؤلفه الترتيب الموضوعي لا الهجائي. يقول في مقدمة مؤلفه: (هذا كتاب مختصر اقتصرت فيه على المُستعمل من غريب اللغة وما قالته العرب وتداولته في أشعارها وخطبها، وتجاذبته في أمثالها ومقاماتها ومُخاطباتها، وجعلته له كالأصل للشيء والقاعدة للبيان، وسميته: نظام الغريب، وبالله أستعين وعليه توكلت وهو حسبي ونعم الوكيل).^٧ وقد قسّم الكتاب إلى أربعةٍ ومئة باب، ألحق بها ثلاثة أبواب إضافية؛ ما يدل على سعة مادته ودقة تصنيفه. وافتتح المؤلف الباب الأول بما ورد من الغريب في خلق الإنسان، ثم تتابعت الأبواب في موضوعات لغوية متنوعة، من ذلك ما جاء في الشّجاج،^٨ والعقل والذكاء،^٩ والفصاحة،^{١٠} وغيرها من الأبواب التي تجمع بين الدلالة اللغوية والمعرفة الإنسانية. ويكشف هذا المنهج عن وعي معجمي مبكر قائم على التصنيف الدلالي، وعن حرص المؤلف على جمع الألفاظ النادرة وربطها بسياقاتها الاستعمالية. ويمثّل

كتاب نظام الغريب إسهاماً عُمانياً أصيلاً في حقل المعاجم المتخصصة، ويؤكد حضور المدرسة العُمانية في بناء المعجم العربي القائم على المعاني والموضوعات، لا على الترتيب الصوتي أو الهجائي فحسب.

2. الأُمالي العُمانية: من تأليف عيسى بن إبراهيم الربيعي الوحاظي، وقد قام بتحقيق الكتاب هادي حسن حمودي، وصدر مطبوعاً سنة ١٩٩٢ م. ١١ ويعدُّ هذا الكتاب من المصنفات اللغوية الأدبية الجامعة، التي لا تقتصر على تفسير الألفاظ، بل تتجاوز ذلك إلى عرض مظاهر متعددة من الحياة الإنسانية والطبيعية. إذ تتوزع مضامين الأُمالي العُمانية على أبواب متعدّدة تجمع بين اللغة والأدب والمعرفة العامة؛ إذ تناول المؤلف موضوعات تتصل بالإنسان وصفاته النفسية والاجتماعية، مثل الحسن والقبح، والحب والعداوة، ومراحل العمر من الشباب إلى الشيخوخة، كما أفرد أبواباً واسعة لجمع المدلولات اللغوية المرتبطة بعالم الحيوان، فذكر أسماء الخيل والبغال والإبل والظباء، وأسماء النعام والحمر الوحشية والأسود والذئاب، إلى جانب ألفاظ تتصل بالجماد والنبات، كأسماء الحلي والفضة والذهب، والعسل واللبن واللحم.

ولم يقتصر المؤلف على ذلك، بل توسّع في رصد الألفاظ الدالة على الظواهر الكونية والطبيعية، مثل أسماء الشمس والقمر والسحاب والرياح، وأسماء النخل والأشجار والمراعي والنبات، إضافة إلى ألفاظ القفار والموت والقبور، وأسماء الدواهي والدهر، وغيرها من الموضوعات المتنوعة. وينهج الربيعي في ذلك نهجاً معجمياً واضحاً في مصنفه وذلك عبر سرد الألفاظ التي ترتبط بحقل معين، وذكر معانيها بتركيز وإيجاز مع الاستشهاد على بعضها من الشعر والقرآن والحديث والأمثال، ما يدفع إلى اعتبار هذه الأُمالي معجماً لغوياً في معاني الألفاظ، وكتاباً أساسياً من كتب الثقافة الأدبية العامة، وذلك لما تضمنه من إشارات على عدد من الأشعار لقدامى الجاهليين والإسلاميين الصحابة، ولهذا يمكن القول إن الأُمالي العُمانية كتاب في اللغة أولاً والأدب ثانياً.

ويكشف هذا التعدد الموضوعي عن شمولية ثقافة المؤلف، وغزارة مادته اللغوية والأدبية، فضلاً عن وعي مبكر بأهمية جمع الثروة اللفظية العربية وتصنيفها. ويمثل كتاب الأُمالي العُمانية نموذجاً مبكراً للتأليف اللغوي الموسوعي في عُمان، ويعكس تداخل المعجم بالأدب والمعرفة العامة؛ ما يمنحه قيمة علمية بارزة في تاريخ الدرس اللغوي العربي.

3. كتاب الإبانة في اللغة: يُعدُّ كتاب الإبانة في اللغة من أجَلِّ المصنفات اللغوية العُمانية، ألّفه العلامة الفقيه اللغوي المؤرخ النسّابة أبو المنذر سلّمة بن مُسلم العوتي الصُّحاري. وقد اختلف الباحثون في تحديد العصر الذي عاش فيه المؤلف؛ فذهب بعضهم إلى أنه عاش في منتصف القرن الرابع الهجري وامتدَّ به العمر إلى أوائل القرن الخامس، بينما رأى آخرون أنه عاش في أواخر القرن الخامس وبداية القرن السادس الهجري. وقد تولى تحقيق الكتاب مجموعة من الباحثين، وصدر مطبوعاً سنة ١٩٩٩ م. ١٢

ويُعدُّ الإبانة في اللغة معجماً لغوياً ضخماً ذا طابع موسوعي؛ إذ لا يقتصر على جمع المادة المعجمية، بل يضم إلى جانبها قضايا نحوية وصرفية وبلاغية وأصولية، ومسائل دقيقة في جوانب اللغة العربية. يقول في مقدمة معجمه: (وقد ألّفْتُ هذا الكتاب في أصول اللغة... وذكرت أحرفاً من دخيل غيرها فيها، وفسرت شيئاً من الكلام الجاري على ألسنتهم، لا يعرف معناه، ولا يقف على فحواه، دون الغريب... الذي لا يتكلمه إلا متفهيق، ولا

يتكلفه إلا متعمق، ولا يَحْسُنُ أن يُؤْتَى به إلا في الشعر والخطب ورتبته على حروف المعجم؛ ليكون أسهل معرفة، وأقل كلاماً، وسميته بكتاب الإبانة. ومعنى الإبانة في اللغة: الظهور والوضوح، من قولهم: بان الصبح؛ إذا ظهر سبأؤه. ويقال: بان الشيء يبين إبانة، فهو مبين وتبين يتبين تبيناً فهو منبين، واستبان تبين استبانة، فهو مستبين بمعنى واحد. والاسم: البيان والتبيان. وقال:

ففي هذا بيانٌ إن عقلُكُمْ وقد يُنجي من الجهلِ البيانُ
ويقال أيضاً: بان الشيء من الشيء؛ إذا انفصل، يبين بيناً وبينونةً. والإعراب في اللغة يُسمى إبانة، يُقال: قد أعرب فلان عن كذا؛ إذا بان).^{١٣} وقد رتب العوتبي مادته على حروف المعجم، غير أنه تجاوز الوظيفة المعجمية التقليدية، فجعل من كتابه موسوعة لغوية شاملة. ويمتاز هذا المصنف بغزارة الشواهد الأدبية والنحوية؛ إذ يعتمد المؤلف إلى شرح المادة اللغوية شرحاً مفصلاً، مقروناً بالتمثيل والتعليل والاستدلال، مستشهداً بالقرآن الكريم، والحديث النبوي، والشعر العربي، ومعتمداً على آراء أئمة اللغة المتقدمين، مثل الخليل بن أحمد الفراهيدي، وسيبويه، والفراء، وأبي عبيدة معمر بن المثنى، وأبي عبيد القاسم بن سلام، والأخفش، والزجاج، والمبرد، وابن جني، وغيرهم من أعلام الدرس اللغوي. ويكشف هذا الاعتماد الواسع على مصادر اللغة المتقدمة عن رسوخ قدم العوتبي في علوم العربية، وعن وعيه المنهجي، كما يجعل كتاب **الإبانة في اللغة** شاهداً بارزاً على نضج التأليف اللغوي في عُمان، وإسهامه الفاعل في خدمة اللغة العربية وعلومها.

4. رسالة في الحث على تعليم العربية: هذه الرسالة من تأليف يزيد بن محمد العدوي البهلوي، وهو من علماء القرن السادس الهجري. وقد تولى ضبط نصها سلطان بن مبارك بن حمد الشيباني، ونُشرت في أربعين صفحة.^{١٤} وتعدُّ هذه الرسالة أثراً لغوياً قديماً، وهو الوحيد المعروف لمؤلفها، على الرغم من كثرة نسخها الخطية؛ ما يدلُّ على شيوعها وتداولها في الأوساط العلمية والتعليمية. ويعود الفضل في الكشف عن هذه الرسالة والتنبيه إلى قيمتها العلمية إلى الشيخ سيف بن حمود البطاشي (ت ١٤٢٠هـ)، وذلك في موسوعته الشهيرة **إتحاف الأعيان**، التي مثَّلت مصدراً أساساً في توثيق التراث العلمي العُماني.

وقد وصف بعض نسّاخ هذه الرسالة بأنها (تستحقُّ أن تُقدِّم صدر كل كتاب في العربية واللغة اليعربية)،^{١٥} وهو وصف يكشف عن المكانة التي حظيت بها، وعن إدراك مبكر لأهميتها التربوية والعلمية. إذ تضمَّنت الرسالة جملةً من الآثار والنصوص الحاثّة على تعلُّم اللغة العربية، والمبيّنة لشرفها وعلو منزلتها، فضلاً عن معالجتها لمشكلة تفشّي اللحن في أوساط العوام، وما يترتّب عليه من خلل في الفهم والتلقي. وتتميّز هذه الرسالة بوضوح مقصدها التعليمي والإصلاحي؛ إذ لا تقتصر على تقرير فضل العربية من منظور ديني أو تراثي فحسب، بل تتجاوز ذلك إلى تشخيص واقع لغوي مأزوم، والدعوة إلى إصلاحه عبر التعليم والتقعيد. يقول البهلوي: (وبعد، فلاني لما رأيت اللحن قد استولى على كافة الأنام، وأفسد جميع الكلام، وصار النحو ضحكة عند العوام، رغبت أن أشرح فيه أصولاً مختصرة، وفصولاً مقتصرة، ليهون على المتعلِّم أخذها وتلقينها، ويخفَّ على المعلم شرحها وبيانها).^{١٦} ومن ثمَّ، فإنها تمثّل إضافة نوعية إلى التراث اللغوي العُماني، سواء من حيث موضوعها الذي يركز على البعد الاجتماعي

للغة، أو من حيث التعريف بمؤلف لم تصلنا عنه معلومات وافية في غير هذا الأثر. وتكشف هذه الرسالة، في مجملها، عن وعي مبكر بأهمية تعليم العربية بوصفه ضرورة ثقافية ودينية، وعن حضور النزعة التعليمية والإصلاحية في الدرس اللغوي العُماني منذ القرن السادس الهجري، وهو ما يعضد النتائج العامة التي خلص إليها هذا البحث.

5. منظومة ابن هاشم في المثلث من اللغة: تُنسب هذه المنظومة إلى خلف بن هاشم بن عبد الله بن هاشم القرني الرستاق، وهو من أعلام القرن التاسع الهجري. وقد قام بضبط نص المنظومة سلطان بن مبارك بن حمد الشيباني، ونُشرت في تسع وعشرين صفحة^{١٧}. وتدرج هذه المنظومة ضمن باب الألفاظ المثلثة، وهو من الأبواب التي عُني بها المتقدمون والمتأخرون تصنيفاً واستدراكاً وشرحاً. ويُعدُّ من أسبق ما أُلِّف في هذا الباب وأشهره **مثلثات قطرب**، المنسوبة إلى العالم النحوي اللغوي محمد بن المستنير البصري قطرب (ت ٢٠٦ هـ)

وتمثِّل منظومة ابن هاشم نموذجاً واضحاً لمساهمات العلماء العُمانيين في معارضة نظم **مثلثات قطرب**، وتزداد قيمتها العلمية بندرتها؛ إذ تُعدُّ الأثر الوحيد المعروف لمؤلفها. وقد جرى الناظم ابن هاشم نظم قطرب المشهور الذي مطلعُه: (يا مولعاً بالغضب)، فبنى منظومته على رجزٍ يتألف من ثلاثة أشطار، يورد في كل شطر اللفظ المثلث مفتوحاً، ثم مكسوراً، ثم مضموماً، ويختم ذلك بشطر رابع يلتزم فيه قافية الباء. يقول الناظم:

"فَمَ قَاسَتْ تَعْدُ بِالْبَرِّ ثُمَّ اجْتَهَتْ دُ فِي الْبَرِّ
ثُمَّ احْصَى دَنْ لِلْبَرِّ يَا نِعْمَهُ مِنْ مَكْسَبِ"^{١٨}

وتضمُّ المنظومة ألفاظاً وردت في مثلثات قطرب، وأخرى لم ترد فيها، الأمر الذي يجعل من الأنسب وصفها بالمعارضة، لا بالاستدراك أو الزيادة، كما لم يلتزم الناظم بتفسير الألفاظ ضمن النظم نفسه، بل أورد شروحاتاً نثرية موجزة أعلى كل لفظة، وهو منهج عرفه بعض ناظمي المثلثات، ويعكس نزعة تعليمية تهدف إلى تسهيل فهم الظاهرة الصوتية والدلالية للألفاظ المثلثة. وتكشف هذه المنظومة عن وعي لغوي دقيق بالظواهر الصوتية والدلالية في العربية، كما تؤكد حضور الدرس اللغوي العُماني في معالجة القضايا الدقيقة للغة، ومشاركته الفاعلة في تقاليد التأليف اللغوي العربي.

6. مسائل في اللغة: هذه الرسالة من تأليف محمد بن عبد الله بن مداد الناعي النزوي، وهو من علماء عُمان في القرن العاشر الهجري، المتوفى سنة ٩١٧ هـ/١٥١١ م. وقد تولَّى ضبط الرسالة وتصحيحها فهد بن علي بن هاشم السعدي، ونُشرت في تسع وثلاثين صفحة^{١٩}. وتُعدُّ **مسائل في اللغة** رسالةً لغويةً يسيرة الحجم، عُني فيها مؤلفها بضبط عددٍ من أسماء الأعلام والمفردات اللغوية، بلغ مجموعها نحو أربعٍ وثمانين مفردة. وقد فسَّر بعض هذه الألفاظ تفسيراً موجزاً، في حين اكتفى في بعضها الآخر بالضبط دون شرح؛ ما يدل على أن مقصد الرسالة الأساس هو صون اللفظ وضبطه أكثر من التوسُّع في بيان دلالاته، وتكتسب هذه الرسالة أهميتها من كونها من قلائل النصوص اللغوية العُمانية المتأخرة التي عُنيت بجمع المفردات وضبطها بعد العصر الزاهر لأئمة اللغة الأوائل، وهو ما يجعلها شاهداً على استمرار الوعي المعجمي في البيئة العُمانية، وتكشف عن اهتمام متأخر بضبط المفردات وصيانتها، في

سياق علمي يميل إلى الاختصار والعملية. ويُضاف هذا الأثر اللغوي إلى ما عُرف عن مؤلفه من شهرة تاريخية، عبر سيرته في كتاب **صفة نسب العلماء**، وشهرة فقهية، عبر أجوبته الفقهية المتناثرة؛ ما يعزز صورة العالم الموسوعي الذي لم يقتصر عطاؤه على مجال واحد، بل أسهم في أكثر من حقل من حقول المعرفة.

وتُظهر هذه الجهود في مجموعها، أنّ الدرس المعجمي واللغوي في عُمان لم يكن هامشياً ولا تابعاً، بل أسهم في إثراء المعجم العربي، واتسم بالتنوع المنهجي، والاتصال الوثيق بالحياة الثقافية والتعليمية. وعند مقارنة المصنّفات المعجمية العُمانية بنظيراتها في التراث العربي العام، يلاحظ أن التأليف المعجمي في عُمان اتجه إلى الجمع بين الوظيفة المعجمية والبعد الثقافي، بخلاف بعض المعاجم المعيارية التي اقتصر على التفسير اللغوي المجرد. ويبرز ذلك بوضوح في **الأمالي العُمانية**، التي مزجت بين اللغة والمعرفة الاجتماعية والطبيعية، وفي **الإبانة في اللغة** الذي تجاوز التفسير إلى التحليل والمناقشة. ويكشف هذا التوجُّه عن وعي مبكر بأهمية السياق في تفسير الألفاظ، وهو ما يلتقي مع بعض الاتجاهات الحديثة في الدراسات الدلالية.

ثالثاً: المنظومة النحوية والجهود النحوية

يحتلُّ علم النحو منزلةً محورية في علوم العربية، لما له من أثرٍ مباشر في سلامة الفهم والتعبير، ولا سيما في تفسير النصوص الشرعية. وقد حظي هذا العلم بعناية واضحة لدى علماء عُمان، فجاءت إسهاماتهم النحوية متنوّعة بين التأليف النظري، والنظم التعليمي، والشرح، والتحشية، في إطارٍ يغلب عليه الطابع التعليمي والتقويمي. ولا يمكن فهم الجهود النحوية العُمانية بمعزلٍ عن البيئة العلمية التي نشأت فيها؛ إذ ارتبطت ارتباطاً وثيقاً بحلقات التعليم، وحاجة المتعلمين إلى متون مختصرة، وشروح ميسّرة، تُعين على ضبط القواعد واستيعابها.

1. منظومة في النحو: هذه المنظومة من نظم نبهان بن كهلان بن نبهان بن عمر، المكّيّ بأبي سالم النبھاني، وهو من علماء القرن السابع الهجري. وقد تولّى ضبط المنظومة وتصحيحها فهد بن علي بن هاشل السعدي، ونُشرت في إحدى وثلاثين صفحة. ٢٠ تقع المنظومة في خمسين بيتاً من البحر الطويل، على قافية الميم، وقد تناول فيها الناظم جملةً من مسائل النحو موزّعة على أبواب متفرقة، بأسلوب موجز يعتمد على التقرير والاختصار، دون توسّع في الشواهد أو الخلافات النحوية، يقول:

"بُنيَّ جَوَابُ الشَّرْطِ يُجْزَمُ مِثْلَهُ كَقَوْلِكَ مَنْ يُكْرَمُ ذَوِي الْفَضْلِ يُكْرَمُ ٢١"

وتُعَدُّ هذه المنظومة من أوائل الشواهد على توظيف النظم الشعري في تعليم النحو في البيئة العُمانية، بما ييسّر حفظ القواعد الأساسية ويُعين على ترسيخها في أذهان المتعلمين، كما تكشف عن نزعة تعليمية واضحة، تستهدف المبتدئين وطلبة العلم في المراحل الأولى، مع التزام بالأصول العامة للنحو العربي. وتكمن أهميتها العلمية في كونها تمثّل مرحلة مبكرة من مراحل التأليف النحوي المنظوم في عُمان، وتعكس حضور هذا الفن في القرن السابع

المجري، قبل شيوع المنظومات النحوية المطوّلة في القرون اللاحقة؛ ما يجعلها حلقة مهمّة في تطوّر الدرس النحوي العُماني.

2. **الفريدة المرجانية في عوامل النحو وبيان العربية:** هذه المنظومة من نظم أحمد بن مانع بن سليمان بن مدّاد الناعبي، وهو من علماء القرن التاسع الهجري. وقد تولّى ضبطها وتصحيحها فهد بن علي بن هاشل السعدي، ونُشرت في مئة واثنى عشرة صفحة.^{٢٢} تقع الفريدة المرجانية في أربعمئة وأربعة عشر بيتاً من البحر الطويل، على قافية الميم، وقد اشتملت على مقدّمة، وثلاثة وثمانين باباً، وخاتمة. وقد صرّح مؤلفها في خاتمتها بأنه فرغ من نظمها يوم الخميس السادس عشر من رجب سنة ٨٧٢هـ،^{٢٣} وهو تصريح يعين على ضبط زمن التأليف، ويعكس وعياً توثيقياً لدى الناظم. وتتميّز هذه المنظومة بكثرة مسائلها النحوية، وباشتمالها على أبواب وفروع دقيقة؛ ما يجعلها من أوسع المنظومات النحوية العُمانية حجماً ومادة. ويظهر عبر بنيتها ومحتواها أن مؤلفها لم يقتصر على تقرير القواعد الأساسية، بل سعى إلى استيعاب قدر كبير من التفرعات النحوية، مع عناية ببيان العوامل وأثرها في الإعراب، وهو ما ينسجم مع عنوانها ومقصدها العلمي. وتعكس الفريدة المرجانية مرحلة متقدمة من مراحل التأليف النحوي المنظوم في عُمان، انتقل فيها النظم من الاختصار التعليمي الموجّه للمبتدئين إلى التوسّع والشمول، بما يخدم طلبه العلم المتقدمين. وتكشف هذه المنظومة عن تمكن مؤلفها من علم النحو، وعن رسوخ تقاليد التعليم النحوي في البيئة العُمانية في القرن التاسع الهجري. وتكتسب المنظومة أهميتها كذلك من كونها تمثّل حلقة وصل بين المنظومات النحوية المختصرة السابقة، والمنظومات المطوّلة اللاحقة؛ ما يجعلها شاهداً بارزاً على تطوّر الدرس النحوي العُماني، وعلى حضوره الفاعل ضمن سياق الدرس النحوي العربي العام.

3. **منظومة عبد الله بن مبارك بن الربخي البهلوي في وجوه الإعراب وتعليقاته عليها:** هذه المنظومة من نظم عبد الله بن مبارك بن عمر الربخي، وهو من علماء القرن الحادي عشر الهجري، وكان حيّاً سنة ١٠٤٢هـ/١٦٣٢م. وقد تولّى ضبطها وتصحيحها فهد بن علي بن هاشل السعدي، ونُشرت سنة ١٤٣٧هـ/٢٠١٦م في خمس وأربعين صفحة، وهي أول ما طُبِع من آثار هذا العالم.^{٢٤} ويُعرف الربخي في الساحة العلمية العُمانية بأراجه الفقهية، غير أنّ هذه المنظومة النحوية تكشف جانباً علمياً آخر من اهتماماته، لم يكن معروفاً من قبل، وتدلّ على سعة معارفه وتنوع اشتغاله العلمي. وقد اعتمد الناظم في بناء منظومته على كتاب **المحلّي** لابن شقير النحوي (ت ٣١٧هـ)، وهو من أعلام المدرسة البغدادية في النحو التي امتازت بالمزج بين المذهبين البصري والكوفي، ويظهر أثر هذا الاعتماد بوضوح في المصطلحات الإعرابية التي استخدمها الناظم؛ إذ ذكر في باب وجوه النصب:

(فَطْرَفٌ وَمَفْعُولٌ وَقَطْعٌ وَمَصْدَرٌ وَحَالٌ وَتَمْيِيزٌ وَصَرْفٌ وَمَوْضِعٌ

...الْقَطْعُ: ﴿وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا﴾ [النحل: ٥٢].^{٢٥} قال ابن شقير: "والنصب من قطع مثل قولك: هذا الرجل واقفاً، وهذا زيدٌ عالماً... وكذلك: ﴿وله الدين واسباً﴾... معناه: وله الدين الواصب... فلما أسقط الألف واللام نصب على قطع الألف واللام).^{٢٦}

وكذا في منهجه القائم على عرض وجوه الإعراب المتعددة، وهذا الاختيار المنهجي يعكس أمانة علمية في متابعة الأصل الذي استند إليه، ويكشف في الوقت ذاته عن انفتاح الدرس النحوي العُماني على المدارس النحوية المختلفة. وقد ألحق بالمنظومة عدد من التعليقات اليسيرة، يُرَجَّح أنها من وضع الناظم نفسه، تهدف إلى الإيضاح والتنبيه، وتؤكد النزعة التعليمية التي وسمت هذا العمل، رغم طابعه التخصصي. وتكتسب هذه المنظومة أهميتها من كونها شاهدة على حضور المدرسة البغدادية في التأليف النحوي العُماني، وعلى تنوع المرجعيات العلمية التي أفاد منها علماء عُمان، كما تتمثل إضافة نوعية إلى المنظومات النحوية العُمانية، وتسهم في استكمال صورة تطوّر الدرس النحوي في عُمان خلال القرن الحادي عشر الهجري.

4. لامية الإعراب في فنون من النحو: هذه المنظومة من نظم عبد الله بن ماجد بن خميس العبري، المتوفى سنة ١٣٣٥هـ/١٩١٧م. وقد تولى ضبطها وتصحيحها فهد بن علي بن هاشل السعدي، ونُشرت في إحدى وثلاثين صفحة^{٢٧}. تقع لامية الإعراب في واحدٍ وأربعين بيتاً من البحر البسيط، على قافية اللام، وقد نظم فيها مؤلفها أهم قواعد الإعراب، معتمداً تقسيمه التقليدي إلى الرفع والنصب والخفض والجزم، وهو التقسيم الذي استقرّ في كتب النحو التعليمية. وقد عمد الناظم إلى تمثيل بعض القواعد بأمثلة موجزة، بما يعين على الفهم ويقرب المعنى إلى ذهن المتعلم، يقول في باب مرفوعات الأسماء:

"مَرْفُوعُ الْأَسْمَاءِ سَبْعُ فَاعِلٍ اسْمٌ تَلَا لِفَعْلِهِ كَأْتَى سَعْدٌ وَحَنَّ طَلَا^{٢٨}

وتتميّز هذه المنظومة باختصارها وتركيزها على جوهر مسائل الإعراب، دون توسّع في التفريعات أو الخلافات النحوية، وهو ما يجعلها صالحة للتدريس في المراحل الأولى من تعلّم النحو، كما تعكس توجّهاً تعليمياً واضحاً، يهدف إلى ترسيخ الأساسيات، وتيسير هذا الفن على الطلاب. وتُمثّل لامية الإعراب مرحلة متأخرة من مراحل النظم النحوي في عُمان، اتسمت بالميل إلى الإيجاز والاقتصار على الضروري من القواعد، مقارنةً بالمنظومات المطوّلة في القرون السابقة. وبذلك تسهم هذه المنظومة في استكمال صورة تطوّر التأليف النحوي العُماني، وتؤكد استمرار حضور النظم التعليمي في خدمة علوم العربية حتى أوائل القرن الرابع عشر الهجري.

5. منظومة إرشاد البرية للأصول النحوية: من نظم حمد بن محمد بن زهير الفارسي، وهو من علماء عُمان في القرن الرابع عشر الهجري، توفي سنة ١٣٩٤هـ/١٩٧٤م. وقد قام بضبط نص المنظومة إسحاق بن مبارك بن سيف الفارسي، ونُشرت في اثنتين وعشرين صفحة^{٢٩}. تقع المنظومة في مئة وستة وثلاثين بيتاً، وهي منظومة فريدة في بابها، أنشأها الناظم في سنّ الطلب بمدينة نزوى سنة ١٣٦٣هـ، تحت إشراف شيخه النحوي حامد بن ناصر النزوي، وقد ضمّنها أهم أبواب النحو الأساسية، وصاغها بأسلوب تعليمي واضح، مع الإكثار من ضرب الأمثلة، وتجنّب التعقيد والخلافات النحوية الدقيقة. يقول في باب الكلام وما يتألف منه:

أَمَّا الْكَلَامُ حُدُّهُ الْمَرْتَّبُ لَفَظٌ مُفِيدٌ عِنْدَهُمْ مُرَكَّبٌ
كَقَامَ زَيْدٌ وَسَعِيدٌ لَمْ يُفِيهِمْ وَإِنْ يَكُنْ عَيْرٌ مُفِيدٌ فَالْكَلِمُ^{٣٠}

وتندرج هذه المنظومة ضمن المتون العلمية اللغوية التي وُضعت لخدمة المبتدئين في علم النحو؛ إذ تجمع بين الإيجاز والوضوح، وتراعي التدرُّج في عرض المسائل؛ ما يجعلها نموذجاً دالاً على النزعة التعليمية التي طبعت التأليف النحوي العُماني في مراحلها المتأخرة.

رابعاً: المختصرات والشروح النحوية

1. تسهيل المتعلِّم: هذا المختصر من تأليف محمد بن علي بن محمد المنذري، وهو من علماء القرن الثالث عشر الهجري، المتوفى سنة ١٢٨٦هـ/١٨٦٩م. وقد تولَّى ضبطه وتصحيحه فهد بن علي بن هاشل السعدي، ونُشر في سبعٍ وأربعين صفحة^{٣١}. وجاء هذا الكتاب في صورة مختصر نحوي واضح المنهج، موجّه إلى المبتدئين. وقد ابتدأ المؤلف بتعريف الكلام وأقسامه، ثم ذكر علامات الاسم وأنواع المعارف، ثم بين علامات الفعل، وانتقل بعد ذلك إلى أبواب الإعراب مرتبةً ترتيباً تعليمياً تقليدياً، فبدأ بالمرفوعات، ثم المنصوبات، فالجوررات، فالجزومات، وختم كتابه بفائدة عن البناء، مع بيان إعراب الأسماء المقصورة والمنقوصة. ويكشف هذا الترتيب عن وعي تعليمي واضح؛ إذ راعى المؤلف التدرُّج من الكليات إلى الجزئيات، ومن المفاهيم الأساسية إلى التطبيقات الإعرابية، مع تجنُّب الإطالة والخلافات النحوية، والتركيز على ما يحتاجه المتعلِّم في مرحلته الأولى. وقد حظي هذا المختصر بعناية لاحقة؛ إذ وضع له أحد تلاميذ المؤلف، وهو سالم بن أبي محمد ناصر بن محمد الأزدي، شرحاً مستقلاً سَمَّاه **الجوهر المنتظم لشرح تسهيل المتعلِّم**، وهو ما يدلُّ على شيوع هذا المختصر واعتماده في التدريس، وعلى نجاحه في تلبية الحاجة التعليمية التي أُفِّ من أجلها. ويعدُّ تسهيل المتعلِّم نموذجاً واضحاً للنزعة التعليمية التي طبعت التأليف النحوي العُماني في القرون المتأخرة؛ حيث غلب الميل إلى الاختصار، والتبسيط، وربط النحو بالوظيفة التعليمية، دون إخلال بأصول العلم وقواعده؛ ما يجعل هذا المختصر حلقة مهمة في تاريخ تعليم النحو في عُمان.

2. الفتوحات النحوية شرح متن الآجرومية: هذا الشرح من تأليف محمد بن صالح بن محمد بن علي الفارسي، المتوفى سنة ١٣٠٤هـ، وقد حقَّقه حمود بن عامر بن ناصر الصوايفي وغالب بن سعيد بن علي النعماني، ونُشر في مئةٍ وتسع صفحات^{٣٢}. ويُعدُّ هذا الكتاب أحد الشروح العُمانية لمتن **الآجرومية**، المتن النحوي الشهير لمحمد بن محمد بن داود الصنهاجي، المعروف بابن آجروم (ت ٧٢٣هـ). وقد ألفه الشيخ محمد بن صالح الفارسي الذي كان شيخ المدرسة الشافعية بمسقط في عصره، فجاء شرحه معتمداً للتدريس في تلك المدرسة؛ ما يدلُّ على مكانته العلمية والوظيفية في التعليم النظامي آنذاك. واعتمد المؤلف في شرحه منهج النقل والتعقيب؛ إذ يورد نص الآجرومية كلمةً كلمة، ثم يعقِّب عليه بالشرح والتوضيح، وأحياناً يورد جملةً أو جملاً يتبعها بالتعليق والتمثيل. وقد اتسم شرحه بالاختصار وعدم الإطالة؛ إذ اقتصر على الأبواب الأربعة والعشرين التي اشتمل عليها متن الآجرومية، وشرحها شرحاً مبسّطاً، مع إعراب الأمثلة، وبيان بعض المصطلحات النحوية الواردة في المتن. ويكشف هذا المنهج عن نزعة تعليمية واضحة، تهدف إلى تقريب متن الآجرومية إلى أذهان المبتدئين، دون الخوض في الخلافات النحوية أو التوسُّع في

التفريعات، وهو ما ينسجم مع طبيعة المتن نفسه بوصفه مقدمة تعليمية في النحو، ويكتسب الفتوحات النحوية أهميته من كونه شاهداً على حضور متن الآجرومية في التعليم النحوي العُماني، وعلى عناية العلماء بشرحه وتوظيفه في المدارس النظامية، كما تمثل مثالاً واضحاً على الشروح التعليمية التي سادت في القرون المتأخرة، وأسهمت في ترسيخ قواعد النحو العربي في البيئة العُمانية.

3. دليل العباد لكشف معاني الإرشاد: أُلّف هذا الكتاب حمد بن محمد بن زهير الفارسي، أحد علماء عُمان في القرن الرابع عشر الهجري، المتوفى سنة ١٣٩٤هـ/١٩٧٤م. وقد تولّى تحقيقه سعود بن عبد الله بن حمد الفارسي، وصدر الكتاب في مئة واثنين وعشرة صفحة^{٣٣}. ويُعدُّ دليل العباد لكشف معاني الإرشاد شرحاً تعليمياً لمنظومة إرشاد البرية للأصول النحوية الذي وضعه مؤلفه استجابةً لطلب شيخه النحوي حامد بن ناصر النزوي. وقد اتسم الكتاب بصغر حجمه، وسهولة عبارته، وقرب مأخذه؛ ما يجعله مناسباً للمبتدئين في علم النحو، واعتمد المؤلف في شرحه على توضيح الألفاظ والمصطلحات النحوية، وشرح الأبيات شرحاً مباشراً، مع الإكثار من الأمثلة التطبيقية، وتجنُّب الخوض في الخلافات النحوية المعقّدة. ويكشف هذا الشرح عن نزعة تعليمية واضحة، ويؤكّد تكامل المشروع النحوي للمؤلف بين النظم والشرح، في إطار خدمة التعليم النحوي في البيئة العُمانية.

4. شرح الآجرومية: أُلّف هذا الشرح محمد سعيد العوضي الفارسي، وهو من علماء عُمان في القرن الرابع عشر الهجري. وقد قام بتحقيقه كلٌّ من حمود بن عامر بن ناصر الصوافي وغالب بن سعيد بن علي النعماني، ونُشر في مئةٍ وثمانٍ وعشرين صفحة^{٣٤}. ويُعدُّ هذا الكتاب شرحاً مختصراً لمتن الآجرومية في النحو، موجَّهاً للمبتدئين، وهو نموذج واضح للشروح النحوية العُمانية التي عُنت بتقريب متن الآجرومية لطلاب العلم. وقد ابتدأ المؤلف تأليف هذا الشرح أواخر سنة ١٣٥٧هـ، ملتمساً فيه بالإيجاز والوضوح، ومقتصراً على شرح العبارات وتفسير المصطلحات الأساسية، دون توسُّع في الخلافات النحوية، ويمثل هذا الشرح أحد النوادر من تراث مؤلفه؛ إذ لم يُنشر له عمل آخر قبل إخراج هذا الكتاب. وقد صدَّر المحققان الكتاب بمقدمة علمية كشفت عن جانب من سيرة المؤلف، وعرّفت بمكانته العلمية؛ ما أسهم في إعادة الاعتبار لهذا النتاج النحوي، وإدراجه ضمن مسار التأليف النحوي العُماني في القرن الرابع عشر الهجري.

5. تلقين الأحباب معاني ملحّة الإعراب: أُلّف هذه الرسالة سليمان بن راشد الجهضمي، وهو من علماء عُمان في القرن الرابع عشر الهجري، المتوفى سنة ١٣٩٨هـ. وقد نُشرت الرسالة محقّقة في مئةٍ وثمانٍ صفحات^{٣٥}. وتُعدُّ تلقين الأحباب معاني ملحّة الإعراب شرحاً تعليمياً لمنظومة ملحّة الإعراب في قواعد اللغة العربية للعلامة الحريري (ت ٥١٦هـ)، وقد وضعها مؤلّفها بأسلوب موجز، وعبارة سهلة قريبة المأخذ، مراعيّاً حاجات المبتدئين في علم النحو. واعتمد الشارح في عمله على توضيح معاني الأبيات، وشرح المصطلحات النحوية شرحاً مباشراً، مع الاقتصار على القواعد الأساسية، وتجنُّب الاستطراد والخلافات النحوية. وتكشف هذه الرسالة عن حضور النزعة التعليمية في التأليف النحوي العُماني في مراحلها المتأخرة، وعن استمرار العناية بشرح المتون النحوية المعتمدة، وتقديمها في

صورة مبسطة تُيسر على المتعلّم فهم أصول الإعراب وقواعد العربية، وتكشف هذه الجهود في مجموعها، عن نزعة تعليمية واضحة في التأليف النحوي العُماني، مع التزام بالأصول العلمية للنحو العربي، وانفتاحٍ مدروس على المدارس النحوية المختلفة. ويتبين من تحليل المصنفات النحوية العُمانية أن التأليف النحوي مرَّ بثلاث مراحل: مرحلة التأسيس المختصر، ومرحلة النظم الموسع، ومرحلة الشروح التعليمية. وقد غلب على هذه المصنفات تجنُّب الخلافات النظرية الدقيقة، والتركيز على ما يخدم الاستعمال اللغوي الصحيح، وهو ما يعكس نزعة تربوية واضحة. ويتبيّن من هذا العرض أنّ الجهود النحوية العُمانية أسهمت إسهاماً واضحاً في خدمة اللغة العربية، عبر تأليفٍ موجّهٍ للتعليم، يجمع بين الأصالة والتراث من جهة، والتيسير والتقريب من جهة أخرى. وقد شكّلت هذه الجهود امتداداً طبيعياً للاتجاه العام في المدرسة اللغوية العُمانية الذي يقَدِّم الوظيفة التعليمية على الجدل النظري.

خامساً: الجهود الصرفية

يُعَدُّ علم الصرف من العلوم اللغوية الأساسية التي تتكامل مع النحو في ضبط بنية الكلمة ودلالاتها، ويؤدي دوراً محورياً في فهم النصوص العربية وتحليلها.^{٣٦} وقد حظي هذا العلم بعناية ملحوظة لدى علماء عُمان، وإن لم يكن حضوره في المصنفات مستقلاً في جميع الأحيان؛ إذ كثيراً ما تداخل مع النحو أو أُدرج ضمن المنظومات التعليمية الجامعة لعلوم العربية. وتكشف الجهود الصرفية العُمانية عن وعيٍ منهجيٍّ بطبيعة هذا العلم، ووظيفته التعليمية، وأثره في بناء الملكة اللغوية لدى المتعلمين، وهو ما انعكس على طرائق التأليف وأساليبه. يُعَدُّ علم الصرف من أدقِّ علوم العربية وأشدها ارتباطاً ببنية الكلمة ودلالاتها، وقد قلَّت المصنفات المفردة فيه قياساً بكتب النحو، غير أنّ ما وصل إلينا من التراث العُماني في هذا الفن يكشف عن وعيٍ علميٍّ عميقٍ، ومحاولة جادّة لتقريب مسائل التصريف للدارسين.

1. **منظومة الصارمي في الصرف وشرحها:** هذا المصنّف من تأليف محمد بن مسعود بن سعيد الصارمي، وهو من علماء القرن الحادي عشر الهجري. وقد تولّى دراسة الكتاب وتحقيقه محبوب بن محمد بن علي الرحيلي، ونُشر في مئةٍ وستٍ وسبعين صفحة.^{٣٧} وتقع هذه المنظومة في مئةٍ وستةٍ وثمانين بيتاً، جاءت في صورة أرجوزة تعليمية، وتُعَدُّ - فيما وصل إلينا - أول مصنّف عُماني استقلّ تناول علم الصرف في قالب النظم الشعري. وتزداد أهميتها العلمية بكونها ناظماً هو نفسه شارحها؛ إذ جمع بين الإيجاز التعليمي الذي يتيح النظم، والتفصيل الإيضاحي الذي يوفره الشرح، فتكامل العملان في تحقيق الغاية التعليمية، وقد تناول الصارمي في منظومته أهم أبواب علم الصرف وقواعده، ملتزماً منهجاً واضحاً في ترتيب المسائل وضبط المصطلحات، مع عناية بتقريب هذا الفن الدقيق إلى أذهان المتعلمين. ويكشف شرح المؤلف لمنظومته عن تمكُّنه من علم التصريف، وعن إدراكه للصعوبات التي قد تواجه الدارسين؛ ما

جعله يعتمد إلى الإيضاح والتمثيل؛ حيث تدعو الحاجة. وتكتسب هذه المنظومة قيمة إضافية من ندرة المأثور عن مؤلفها؛ إذ لم يُطبع له - فيما نعلم - قبل هذا العمل شيء من آثاره المتعددة، فجاء هذا الكتاب باكورة مؤلفاته المنشورة، ومصدراً مهماً للتعريف بمكانته العلمية في حقل الصرف، كما تمثل هذه المنظومة شاهداً واضحاً على حضور النزعة التعليمية في التأليف الصرفي العُماني، وعلى وعي مبكر بأهمية أفراد هذا العلم بالتأليف المستقل، بعد أن ظل طويلاً تابعاً لكتب النحو، وتُسهّم منظومة الصارمي في الصرف وشرحها في استكمال صورة الدرس الصرفي في عُمان، وتدلُّ على نضجه المنهجي، وعلى انخراط علماء عُمان في خدمة علوم العربية الدقيقة، بما يرفد التراث اللغوي العربي العام بإسهام أصيلٍ ومتميزٍ.

2. مبتدأ الكشف في علم الصرف: هذا الكتاب من تأليف ناصر بن جاعد بن خميس الخروصي، المتوفى سنة ١٢٦٢هـ، وقد حَقَّقَه حمود بن عامر بن ناصر الصوافي وغالب بن سعيد بن علي النعماني، ونُشر في مئة وخمسين وخمسين صفحة^{٣٨} والكتاب في حقيقته شرحٌ لمنظومة صرفية لامية من نظم المؤلف نفسه، تحمل العنوان ذاته، وقد اعتمد في نظمها على مختصر الزنجاني المعروف **بتصريف العزي**، لعبد الوهاب بن إبراهيم الزنجاني الشافعي العزّي (ت ٦٥٥هـ)، وهو من المتون المعتمدة في علم الصرف. وقد أكثر المؤلف في شرحه من الإفاداة من **لامية الأفعال** لابن مالك (٦٧٢هـ) وشرحها لابن الناظم (٦٨٦هـ)، كما نقل عن **شرح التسهيل** لابن مالك؛ ما يدل على رسوخ قدمه في التراث الصرفي والنحوي. واعتمد الخروصي في مادته المعجمية على معجمي **الصحاح** للجوهري (٣٩٣هـ)، و**القاموس المحيط** للفيروزآبادي (٨١٧هـ)، وهو ما يعكس حرصه على توثيق الألفاظ وضبط دلالاتها. وقد سار في ترتيب أبواب الكتاب على نحوٍ يقارب ترتيب ابن مالك في ألفيته، وهو ترتيب استقر في كثير من المؤلفات التعليمية اللاحقة. ويمتاز مبتدأ الكشف في علم الصرف بمنهجه التعليمي الواضح؛ إذ جنح مؤلفه إلى التسهيل والتقريب، وتجنّب التعقيد والإكثار من الشواذ، مع المحافظة على الأصول والقواعد العامة لعلم التصريف. ويُعدّ هذا الكتاب من نواذر المصنّفات العُمانية المفردة في علم الصرف، سواء من حيث استقلاله بهذا الفن، أو من حيث سعته المنهجية ومادته العلمية. وتكمن أهمية هذا المصنّف في كونه يمثل مرحلة متقدمة من التأليف الصرفي في عُمان، جمعت بين الاعتماد على المتون المشرقية المعتمدة، والوعي بحاجات المتعلمين في البيئة العُمانية؛ ما يجعله إسهاماً أصيلاً في خدمة علم الصرف ضمن التراث اللغوي العربي.

3. التيسير في شيء من الصرف اليسير: هذا الكتاب من تأليف سعيد بن خلفان بن أحمد الخليلي، وهو من علماء القرن الثالث عشر الهجري، المتوفى سنة ١٢٨٧هـ. وقد قام بتحقيقه محمد بن خاتم بن عثمان الذهلي، ونُشر في مئة وأربعين صفحة^{٣٩} ويُعدّ هذا المصنّف من بدائع المحقق سعيد بن خلفان الخليلي؛ إذ جاء مختصراً موجزاً في

علم الصرف، وهو من أدقِّ علوم العربية، وقد قلَّت المصنفات العُمانية المفردة فيه. وقد صرَّح المؤلف بمنهجه في هذا الكتاب، فوصفه بأنه موضوع بـ(قول مفيد مجيز، ولفظٍ وسيطٍ وجيز)،^{٤٠} وهو توصيف يكشف عن قصده إلى الجمع بين الإيجاز والدقة، دون إخلال بجوهر القاعدة الصرفية، وأودع الخليلي في التيسير خلاصة ما انتهى إليه اجتهاده في هذا الفن، بعد تجربته العلمية المبكرة في كتابه المطوَّل **مقاليد التصريف** الذي مثَّل مشروعاً صرفياً أوسع نطاقاً. وقد استدرِك المؤلف في هذا المختصر بعض المسائل التي فاتته في كتابه السابق، فجاء التيسير مكتملاً له من حيث المنهج والمادة، لا مجرد تلخيصٍ له. ويمتاز هذا الكتاب بوضوح العبارة، وحسن ترتيب المسائل، والاقتصار على القواعد المعتبرة، مع تجنُّب الإغراق في الشواذ والخلافات، وهو ما يجعله مناسباً للتعليم والتقريب، فضلاً عن قيمته العلمية بوصفه ثمرة نضجٍ فكري وتجربة طويلة في علم الصرف. وتكمن أهمية التيسير في شيء من **الصرف اليسير** في كونه شاهداً على وعي علماء عُمان بأهمية استقلال علم الصرف بالتأليف، وعلى قدرتهم على تقديم هذا العلم الدقيق في صورة منهجية واضحة، تجمع بين الأصالة العلمية والبعد التعليمي؛ ما يجعله إضافة نوعية إلى التراث الصرفي العربي.

4. منظومة محمد بن علي بن محمد المنذري في الصرف وتعليقاته عليها: هذه المنظومة من نظم محمد بن علي بن محمد المنذري، وهو من علماء القرن الثالث عشر الهجري، المتوفى سنة ١٢٨٦هـ/١٨٦٩م. وقد تولَّى ضبطها وتصحيحها فهد بن علي بن هاشل السعدي، ونُشرت في ثمانٍ وأربعين صفحة.^{٤١} تقع هذه المنظومة في واحدٍ وثمانين بيتاً من البحر الكامل، على قافية الراء، وقد نظمها مؤلِّفها بعد سنة واحدة من تحريره لمختصره النحوي **تسهيل المتعلِّم**؛ ما يدلُّ على تكامل مشروعه التعليمي في علوم العربية، وسعيه إلى تقديم النحو والصرف في صورة مترابطة تخدم المتعلِّم. وقد اشتملت المنظومة على مقدِّمة وأحد عشر باباً، تناول فيها الناظم أهم مسائل علم الصرف وقواعده الأساسية، مع ميل واضح إلى الاختصار والتركيز على الضروري من القواعد. وألحق بالمنظومة تعليقاتٍ موجزة شارحة لأبياتها، هدفت إلى إزالة الإشكال وتوضيح المقصود، وهو ما يعزِّز جانبها التعليمي. وتعدُّ هذه المنظومة نموذجاً واضحاً للنظم التعليمي في علم الصرف في البيئة العُمانية في القرن الثالث عشر الهجري؛ إذ جمعت بين حسن السبك الشعري، وضبط المصطلحات، والتدرُّج في عرض المسائل، مع تجنُّب التعقيد والتفريعات النادرة، وتكتسب المنظومة أهميتها من كونها تمثل حلقة وصل بين المختصرات النحوية والمنظومات الصرفية في مشروع المنذري العلمي، كما تسهم في استكمال صورة تطوُّر الدرس الصرفي في عُمان، وتؤكد استمرار النزعة التعليمية في التأليف الصرفي إلى أواخر العصر التقليدي.

وتُظهر هذه الجهود أنَّ علماء عُمان وإن قلَّت مصنفاتهم في علم الصرف، إلا أنهم قدَّموه في صورة دقيقة ومنهجية، تجمع بين الأصالة العلمية والبعد التعليمي. ويتبيَّن من هذا العرض أنَّ الجهود الصرفية العُمانية أسهمت في خدمة اللغة العربية عبر تأليفٍ تعليميٍّ يهدف إلى بناء الملكة اللغوية، وتقوم الاستعمال، وربط الصيغة بالمعنى. وقد جاءت هذه الجهود مكتملة للجهود النحوية، ومؤكِّدةً وحدة الرؤية المنهجية في المدرسة اللغوية العُمانية.

سادساً: الجهود البلاغية

يعدُّ علم البلاغة من العلوم التي تكتمل بها أدوات الفهم اللغوي والأدبي؛ إذ تُعنى البلاغة ببيان أسرار التعبير وجمالياته. وقد لقي هذا العلم عنايةً معتبرة لدى علماء عُمان، وإن جاءت هذه العناية أقلَّ كثافة من النحو والصرف، إلا أنَّها اتسمت بالوعي المنهجي والوظيفة التعليمية الواضحة. ولم يُنظر إلى البلاغة في البيئة العُمانية على أنَّها ترفٍ أدبي، بل عُدَّت جزءاً من التكوين اللغوي المتكامل، اللازم لفهم النصوص الأدبية والشعرية، ولا سيما ما يتصل بالإعجاز البلاغي للقرآن الكريم، وبالشعر العربي بوصفه ديوان العرب، وقد أسهم علماء عُمان في هذا الحقل إسهاماً علمياً مميّزاً، اتسم بالاتصال بالمتون البلاغية المشرقية، وبالنزعة التحليلية والنقدية.

1. **سَمَطُ الجَوهَرِ الرَفِيعِ في عِلْمِ البَدِيعِ:** هذا الكتاب من تأليف سعيد بن خلفان بن أحمد الخليلي، وهو من علماء القرن الثالث عشر الهجري، المتوفى سنة ١٢٨٧هـ. وقد قام بتحقيقه محمد بن يحيى بن سفيان الراشدي، ونُشر في نحو خمسمئة صفحة.^{٤٢} ويُعدُّ **سَمَطُ الجَوهَرِ الرَفِيعِ** كتاباً أصيلاً في علم البديع، ومن روائع العلامة المحقق سعيد بن خلفان الخليلي؛ إذ جمع فيه بين عدوية الاختصار، ودقّة التهذيب، وحسن الانتقاء. وقد اشتمل الكتاب على خلاصة خمس بديعيات مشهورة سبقت، هي: **بديعية الصفي الحلبي (٧٥٠هـ)**، و**بديعية ابن جابر الأندلسي المعروف بالعميان (٧٨٠هـ)**، و**بديعية الموصلية (٧٨٩هـ)**، و**بديعية ابن حجة الحموي (٨٣٧هـ)**، و**بديعية جلال الدين السيوطي (٩١١هـ)**. غير أن قيمة هذا المصنّف لا تكمن في الجمع والاختصار فحسب، بل تتجلى أساساً فيما بثّه مؤلفه في ثناياه من آراء بلاغية، ومواقف نقدية، وتعقيبات علمية على من تقدّمه، مع تحريرٍ للمسائل، وترجيحٍ لبعض الأوجه، وتنبهٍ على ما يراه محلّ نظر أو مراجعة. وبذلك تجاوز الخليلي حدّ النقل والتلخيص إلى المشاركة الفاعلة في الدرس البلاغي، وإلى الإسهام في تقويم مادته وتنقيحها، ويكشف هذا الكتاب عن نضجٍ علمي واضح في الدرس البلاغي العُماني، وعن اتصال وثيق بالتيار البلاغي العام في المراكز العلمية الكبرى، مع احتفاظٍ بخصوصية منهجية تقوم على التهذيب، والاختصار غير المخجل، والنظر النقدي، كما يمثّل **سَمَطُ الجَوهَرِ الرَفِيعِ** أنموذجاً بارزاً للجهود العُمانية في خدمة اللغة العربية وعلومها، ودليلاً على حضور علم البلاغة ضمن المشروع العلمي المتكامل لعلماء عُمان في القرون المتأخرة.

2. **حاشية على متن الرسالة السمرقندية في الاستعارات:** هذه الحاشية من تأليف محمد صالح بن محمد بن علي الفارسي (١٣٠٤هـ)، وقد حقّقها علي بن إبراهيم بن علي المعيني، ونُشرت في نحو ثمانين صفحة.^{٤٣} وتنتهي الحاشية إلى تقليدٍ علمي راسخ في الدرس البلاغي، يتمثل في التعليق على **الرسالة السمرقندية في الاستعارات**، وهي من أشهر المتون البلاغية المتخصصة في فن الاستعارة، ألفها أبو القاسم بن أبي بكر الليثي السمرقندي (بعد ٨٨٨هـ).

وقد حظي هذا المتن بعناية واسعة من العلماء، فحُشِّي وشرح مراراً، ومن أشهر من كتب عليه حاشية: إبراهيم بن محمد الباجوري شيخ الأزهر (١٣٧٦هـ). وتكتسب هذه الحاشية قيمتها العلمية من اتصالها المباشر بالسلسلة التعليمية الأزهرية؛ إذ تتلمذ مؤلفها محمد صالح الفارسي على الشيخ الباجوري، فاستخلص عنه هذه الحاشية، مع إضافته فوائد وتنبهات بلاغية مهمة، تجاوز بها مجرد التلخيص إلى الإفادة والتحرير. وقد التزم الفارسي فيها نهج الإيضاح والتقريب، مع العناية بضبط المصطلح البلاغي، وبيان دقائق الاستعارة وأقسامها، وفق المنهج التعليمي السائد في المتون والحواشي. وعلى الرغم من صغر حجم الحاشية، فقد امتازت باحتوائها على ترجمة وافية لمؤلفها، جمعها المحقق من مصادر متعددة، وأرفقها باستطرادات تاريخية ذات قيمة، تُلقي الضوء على الحياة العلمية في عُمان، وعلى مكانة الشيخ محمد صالح الفارسي الذي كان شيخ المدرسة الشافعية بمسقط في عصره. وتعدُّ هذه الحاشية من الآثار القليلة الباقية للمؤلف، كما أنها من بواكير إنتاجه العلمي في مرحلة الطلب، وتتميز بكونها واحدة من حواشي الرسالة السمرقندية التي لم تكن معروفة من قبل لدى الدارسين؛ ما يمنحها أهمية توثيقية وعلمية، ويجعلها شاهداً جديداً على حضور الدرس البلاغي في عُمان، وعلى تفاعل علمائها مع المتون المركزية في البلاغة العربية، أخذاً وتعليماً وتعليقاً.

وتُظهر هذه الجهود في مجموعها، أن الدرس البلاغي في عُمان لم يكن منعزلاً، بل كان متصلاً اتصالاً وثيقاً بالمراكز العلمية الكبرى، مع إسهام واضح في التهذيب والنقد. اتجه علماء عُمان في تناولهم لعلوم البلاغة إلى اعتماد منهج تعليمي يقوم على التبسيط والتقريب، والاقتصار على القضايا الأساسية في علمي المعاني والبيان، مع إشاراتٍ إلى علم البديع دون توسُّع مفرط.

الخاتمة:

يمكن إجمال أبرز هذه النتائج فيما يأتي:

١. أن الجهود اللغوية العُمانية بدأت مبكراً، وأسهمت في مسار الدرس اللغوي العربي منذ القرن الخامس الهجري وما قبله.
٢. أن المدرسة اللغوية العُمانية اتَّسمت بنزعة تعليمية واضحة، انعكست على طبيعة المصنفات ومناهجها في النحو والصرف والمعجم والبلاغة.
٣. أن علماء عُمان جمعوا بين الإفادة من التراث اللغوي العربي الأصيل، والاختيار الواعي الذي يخدم حاجات المتعلمين.
٤. أن الجهود المعجمية والدلالية العُمانية، ولا سيما أعمال الربيعي الوحاظي والوعوتي الصحاري، مثَّلت مرحلة مهمة في تطوُّر الدرس الدلالي القائم على السياق.

٥. أنّ التأليف النحوي والصرفي في عُمان أُنْجِه إلى التقريب والتيسير، وتُحْتَبُّ الجدَل النظري، مع ربط القواعد بفهم النصوص.

٦. أنّ البلاغة حظيت بعنايةٍ وظيفية، جعلتهما في خدمة الفهم اللغوي والأدبي.

هوامش البحث

- ^١ انظر: نيهان، عبد الإله أحمد، "نظرات في كتاب نظام الغريب في اللغة لمؤلفه عيسى بن إبراهيم الربيعي الوحاظي الحميري، تحقيق: محمد بن علي الأكوخ الحوالي"، مجلة معهد المخطوطات العربية، (القاهرة: ديسمبر ١٩٨٣م)، ص ٦٠٧-٦٥٤.
- ^٢ انظر: الماني، هالة عبد الغني محمد علي، "علاقات الألفاظ في حقل البنين عند عيسى بن إبراهيم الربيعي في كتاب نظام الغريب"، مجلة كلية التربية، جامعة واسط، مج (٥١)، ع (١)، ٢٠٢٣م، ص ١٢٣-١٣٤.
- ^٣ انظر: حيدر، آمنة محمد، "الربيعي وكتابه نظام الغريب"، مجلة الجامعة الإسلامية، ع (١٦م)، ٢٠٠٥م، ص ١٥١-١٧٤.
- ^٤ انظر: الشريف، يحيى بن عبد الله بن حسن، "أبنية الجموع في نظام الغريب للربيعي (ت ٤٨٠هـ): دراسة إحصائية صرفية"، مجلة جامعة أم القرى لعلوم اللغات وآدابها، ع (١٥م)، ٢٠١٦م، ص ١٢١-١٧٥.
- ^٥ انظر: العايشة، خالد إبراهيم مصطفى متولي، "الفكر الصوتي والدلالي عند الشيخ عيسى بن إبراهيم الربيعي من خلال كتاب الأمالي العُمانية"، مجلة القيس، مج (١٠م)، ع (١٠م)، ٢٠٠٩م، ص ١٦٢٥-١٧٢٨.
- ^٦ انظر: الترجمي، محمد بن حبيب، "كلام العامة في كتاب الإبانة في اللغة للعوتي (ت ٥١١هـ): دراسة لغوية"، مجلة كلية اللغة العربية بأسبوط، مج (٤٤)، ع (١)، أغسطس ٢٠٢٥م، ص ٣٥٤-٤٠٩.
- ^٧ انظر: الربيعي الوحاظي، عيسى بن إبراهيم، نظام الغريب، ط ١، تحقيق: محمد بن علي الأكوخ الحوالي، (دمشق: دار المأمون للتراث، ١٩٠٨م)، ص ٢٠.
- ^٨ انظر: المرجع السابق، ص ٥٤.
- ^٩ انظر: المرجع السابق نفسه، ص ٥٥.
- ^{١٠} انظر: نفسه، ص ٥٨.
- ^{١١} انظر: الربيعي الوحاظي، عيسى بن إبراهيم، الأمالي العمانية، ط ١، تحقيق: هادي حسن حمودي، (مسقط: وزارة التراث القومي والثقافة، ١٩٩٢م).
- ^{١٢} العوتي الصحاري، سلمة بن مُسلم، الإبانة في اللغة العربية الشريفة وإبانة الكلام، ط ١، تحقيق: مجموعة من الباحثين، (مسقط: وزارة التراث القومي والثقافة، ١٩٩٩م).
- ^{١٣} المرجع السابق، ج ١، ص ٥.
- ^{١٤} انظر: العدوي البهلوي، يزيد بن محمد، رسالة في الحث على تعليم العربية، ط ١، تحقيق: سلطان بن مبارك بن حمد الشيباني، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٥م).
- ^{١٥} المرجع السابق، ص ٨.
- ^{١٦} المرجع السابق نفسه، ص ١٨.
- ^{١٧} انظر: القرني الرستاق، خلف بن هاشم بن عبد الله بن هاشم، منظومة ابن هاشم في المثلث من اللغة، ط ١، تحقيق: سلطان بن مبارك بن حمد الشيباني، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٤م).
- ^{١٨} المرجع السابق، ص ١١.
- ^{١٩} انظر: الناعي النزوي محمد بن عبد الله بن مداد، مسائل في اللغة، ط ١، تحقيق: فهد بن علي بن هاشل السعدي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٦م).
- ^{٢٠} انظر: أبو سالم النهاني، نيهان بن كهلان بن نيهان، منظومة في النحو، تحقيق: فهد بن علي بن هاشل السعدي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٦م).

- ٢١ المرجع السابق، ص ٢٠.
- ٢٢ انظر: الناعي، أحمد بن مانع بن سليمان بن مدّاد، *الفريدة المرجانية في عوامل النحو وبيان العربية*، ط ١، تحقيق: فهد بن علي بن هاشل السعدي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٦م).
- ٢٣ انظر: المرجع السابق، ص ١٠٥.
- ٢٤ انظر: الرنجي البهلوي، عبد الله بن مبارك بن عمر، *منظومة عبد الله بن مبارك بن الرنجي البهلوي في وجوه الإعراب وتعليقاته عليها*، ط ١، تحقيق: فهد بن علي بن هاشل السعدي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٦م).
- ٢٥ انظر: المرجع السابق، ص ١٧.
- ٢٦ ابن شقير، أبو بكر أحمد بن الحسن، *الخلي (وجوه النصب)*، ط ١، تحقيق: فائز فارس، (بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٨٧م)، ص ٧، وما نصب على القطع عند الكوفيين هو الحال عند البصريين.
- ٢٧ العبري، عبد الله بن ماجد بن خميس، *لامية الإعراب في فنون من النحو*، ط ١، تحقيق: فهد بن علي بن هاشل السعدي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٥م).
- ٢٨ المرجع السابق، ص ٢٤.
- ٢٩ انظر: الفارسي، حمد بن محمد بن زهير، *منظومة إرشاد البرية للأصول النحوية*، ط ١، تحقيق: إسحاق بن مبارك بن سيف الفارسي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٥م).
- ٣٠ انظر: المرجع السابق، ص ١١.
- ٣١ انظر: المنذري، محمد بن علي بن محمد، *تسهيل المتعلم*، ط ١، تحقيق: فهد بن علي بن هاشل السعدي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٦م).
- ٣٢ انظر: الفارسي، محمد بن صالح بن محمد بن علي، *الفتوحات النحوية شرح متن الأجرومية*، ط ١، تحقيق: حمود بن عامر بن ناصر الصوافي وغالب بن سعيد بن علي النعماني، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٩م).
- ٣٣ انظر: الفارسي، حمد بن محمد بن زهير، *دليل العباد لكشف معاني الإرشاد*، ط ١، تحقيق: سعود بن عبد الله بن حمد الفارسي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٦م).
- ٣٤ انظر: الفارسي، محمد سعيد العوضي، *شرح الأجرومية*، ط ١، تحقيق: حمود بن عامر بن ناصر الصوافي وغالب بن سعيد بن علي النعماني، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٧م).
- ٣٥ انظر: الجهضمي، سليمان بن راشد، *تلقين الأحباب معاني ملححة الإعراب*، ط ١، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٦م).
- ٣٦ انظر: العمري، فاطمة محمد أمين؛ والنجار، أفنان عبد الفتاح، "تعليم الصرف لرفع مستوى الكفاءة اللغوية"، *مجلة الدراسات اللغوية والأدبية*، كوالالمبور، الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا، مج(15)، ع(٢)، ديسمبر، ٢٠٢٤، ص ٢٧.
- ٣٧ انظر: الصارمي، محمد بن مسعود بن سعيد، *منظومة الصارمي في الصرف وشرحها*، ط ١، تحقيق: محبوب بن محمد بن علي الرحيلي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٥م).
- ٣٨ الخروصي، ناصر بن جاعد بن خميس، *مبتدأ الكشف في علم الصرف*، ط ١، تحقيق: حمود بن عامر بن ناصر الصوافي وغالب بن سعيد بن علي النعماني، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٩م).
- ٣٩ الخليلي، سعيد بن خلفان بن أحمد، *التيسير في شيء من الصرف اليسير*، ط ١، تحقيق: محمد بن خاتم بن عثمان الذهلي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٥م).
- ٤٠ انظر: المرجع السابق، ص ٧.
- ٤١ انظر: المنذري، محمد بن علي بن محمد، *منظومة محمد بن علي بن محمد المنذري في الصرف وتعليقاته عليها*، ط ١، تحقيق: فهد بن علي بن هاشل السعدي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٦م).
- ٤٢ انظر: الخليلي سعيد بن خلفان بن أحمد، *سَمَطُ الجواهر الرفيع في علم البديع*، ط ١، تحقيق: محمد بن يحيى بن سفيان الراشدي، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٥م).
- ٤٣ انظر: الفارسي، محمد صالح بن محمد بن علي، *حاشية على متن الرسالة السمرقندية في الاستعارات*، ط ١، تحقيق: علي بن إبراهيم بن علي المعيني، (مسقط: مركز ذاكرة عمان، ٢٠١٩م).

References

المراجع

- Abū Sālīm al-Nabhānī, Nabhān ibn Kahlān, *Manzūmah fī al-Nahw*, ed. Fahd ibn ‘Alī al-Sa‘dī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2016).
- Al-‘Omari, Fatima Mohammad Amin & Afnan Al-Najjar, “Ta‘lim al-Sarf li-Raf‘ Mustawa al-Kafa’ah al-Lughawiyah,” *Journal of Linguistic and Literary Studies*, Kuala Lumpur: International Islamic University Malaysia, , vol. 15, no. 2, 2024, pp. 24–51, <https://journals.iium.edu.my/arabiclang/index.php/jlls/article/view/1116>
- Al-Fārisī, Ḥamad ibn Muḥammad ibn Zuhayr, *Dalīl al-‘Ibād li-Kashf Ma‘ānī al-Irshād*, ed. Sa‘ūd ibn ‘Abd Allāh al-Fārisī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2016).
- Al-Fārisī, Ḥamad ibn Muḥammad ibn Zuhayr, *Irshād al-Bariyyah li-l-Uṣūl al-Nahwiyyah*, ed. Ishāq ibn Mubārak al-Fārisī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2015).
- Al-Fārisī, Muḥammad ibn Ṣāliḥ ibn Muḥammad, *al-Futūḥāt al-Nahwiyyah: Sharḥ Matn al-Ājurrūmiyyah*, ed. Ḥammūd al-Ṣawāfī and Ghālib al-Nu‘mānī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2019).
- Al-Fārisī, Muḥammad Ṣāliḥ ibn Muḥammad, *Hāshiyah ‘alā Matn al-Risālah al-Samarqandiyyah fī al-Isti‘ārāt*, ed. ‘Alī al-Mu‘īnī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2019).
- Al-Fārisī, Muḥammad Sa‘īd al-‘Awdī, *Sharḥ al-Ājurrūmiyyah*, ed. Ḥammūd al-Ṣawāfī and Ghālib al-Nu‘mānī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2017).
- Al-Jahdamī, Sulaymān ibn Rāshid, *Talqīn al-Aḥbāb Ma‘ānī Malḥat al-I‘rāb*, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2016).
- Al-Khalīlī, Sa‘īd ibn Khalaf ibn Aḥmad, *al-Taysīr fī Shay‘ min al-Ṣarf al-Yasīr*, ed. Muḥammad al-Dhahlī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2015).
- Al-Khalīlī, Sa‘īd ibn Khalaf ibn Aḥmad, *Simṭ al-Jawhar al-Rafī‘ fī ‘Ilm al-Badī‘*, ed. Muḥammad al-Rāshidī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2015).
- Al-Kharūṣī, Nāṣir ibn Jā‘id, *Mubtada‘ al-Kashf fī ‘Ilm al-Ṣarf*, ed. Ḥammūd al-Ṣawāfī and Ghālib al-Nu‘mānī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2019).
- Al-Mani, Halah Abd al-Ghani Muhammad Ali, “‘Alaḥat al-Alfaz fī Hqī al-Bunyan ‘inda ‘Isa ibn Ibrahim al-Rub‘ī fī Kitāb Nizam al-Gharīb,” *Majallat Kulliyat al-Tarbiyah*, *Jami‘at Wasit*, vol. 51, no. 1, 2023.
- Al-Mundhirī, Muḥammad ibn ‘Alī ibn Muḥammad, *Manzūmah fī al-Ṣarf wa-Ta‘līqātihā ‘Alayhā*, ed. Fahd ibn ‘Alī al-Sa‘dī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2016).
- Al-Mundhirī, Muḥammad ibn ‘Alī ibn Muḥammad, *Tashīl al-Muta‘allim*, ed. Fahd ibn ‘Alī al-Sa‘dī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2016).
- Al-Nā‘ibī al-Nizwī, Muḥammad ibn ‘Abd Allāh ibn Madād, *Masā’il fī al-Lughah*, ed. Fahd ibn ‘Alī al-Sa‘dī, (Masqaṭ: Markaz Dhākīrat ‘Umān, 2016).

- Al-Nā'ibī, Ahmad ibn Māni' ibn Sulaymān, *al-Farīdah al-Marjāniyyah fī 'Awāmil al-Nahw wa-Bayān al-'Arabiyyah*, ed. Fahd ibn 'Alī al-Sa'dī, (Masqaṭ: Markaz Dhākirat 'Umān, 2016).
- Al-Qurī al-Rustāqī, Khalaf ibn Hāshim ibn 'Abd Allāh, *Manzūmat Ibn Hāshim fī al-Muthallath min al-Lughah*, ed. Sulṭān ibn Mubārak al-Shaybānī, (Masqaṭ: Markaz Dhākirat 'Umān, 2014).
- Al-Rabkhī al-Bahlawī, 'Abd Allāh ibn Mubārak, *Manzūmat 'Abd Allāh ibn Mubārak fī Wujūh al-I'rāb wa-Ta'līqātihā 'Alayhā*, ed. Fahd ibn 'Alī al-Sa'dī, (Masqaṭ: Markaz Dhākirat 'Umān, 2016).
- Al-Rub'ī, 'Isā ibn Ibrāhīm, *al-Amālī al-'Umāniyyah*, ed. Hādī Ḥasan Ḥammūdī, (Masqaṭ: Wizārat al-Turāth al-Qawmī wa-l-Thaqāfah, 1992).
- Al-Rub'ī, 'Isā ibn Ibrāhīm, *Nizām al-Gharīb*, ed. Muḥammad ibn 'Alī al-Akwa' al-Ḥawālī, (Dimashq: Dār al-Ma'mūn li-l-Turāth, 1908).
- Al-Ṣārimī, Muḥammad ibn Mas'ūd, *Manzūmat al-Ṣārimī fī al-Ṣarf wa-Sharḥuhā*, ed. Maḥbūb al-Raḥīlī, (Masqaṭ: Markaz Dhākirat 'Umān, 2015).
- al-Sharif, Yahya ibn Abdullah ibn Hasan, "Abniyat al-Jumu' fi Nizam al-Gharib li-l-Rub'i: Dirasah Ihsaiyyah Sarfiyyah," *Majallat Jami'at Umm al-Qura li-'Ulum al-Lughah wa-Adabihā*, vol. 15, 2016.
- Al-Tarjami, Muhammad ibn Habib, "Kalam al-'Ammah fi Kitab al-Ibanah fi al-Lughah li-l-'Awtabi (d. 511 AH): Dirasah Lughawiyah," *Majallat Kulliyyat al-Lughah al-'Arabiyyah bi-Asyut*, vol. 44, no. 1, 2025.
- Al-'Abrī, 'Abd Allāh ibn Mājid ibn Khamīs, *Lāmiyyat al-I'rāb fī Funūn min al-Nahw*, ed. Fahd ibn 'Alī al-Sa'dī, (Masqaṭ: Markaz Dhākirat 'Umān, 2015).
- Al-'Adawī al-Bahlawī, Yazīd ibn Muḥammad, *Risālah fī al-Ḥathth 'alā Ta'līm al-'Arabiyyah*, ed. Sulṭān ibn Mubārak al-Shaybānī, (Masqaṭ: Markaz Dhākirat 'Umān, 2015).
- Al-'Awtabī al-Ṣuḥārī, Salamah ibn Muslim, *al-Ibānah fī al-Lughah al-'Arabiyyah al-Sharīfah wa-Ibānat al-Kalām*, ed. Majmū'ah min al-Bāḥithīn, (Masqaṭ: Wizārat al-Turāth al-Qawmī wa-l-Thaqāfah, 1999).
- Al-'Ayishah, Khalid Ibrahim Mustafa Mutawalli, "al-Fikr al-Sawti wa-l-Dalali 'inda al-Shaykh 'Isa ibn Ibrahim al-Rub' i min Khilal Kitab al-Amali al-'Umaniyyah," *Majallat al-Qabas*, vol. 10, no. 10, 2009.
- Haydar, Aminah Muhammad, "al-Rub' i wa-Kitabuhu Nizam al-Gharib," *Majallat al-Jami'ah al-Islamiyyah*, no. 16, 2005.
- Ibn Shaqir, Abu Bakr Ahmad ibn al-Hasan, al-Muhalla: Wujuh al-Nasb, ed. Faiz Faris, (Beirut: Mu'assasat al-Risalah, 1987).
- Nabhan, Abd al-Ilah Ahmad, "Nazarat fi Kitab Nizam al-Gharib fi al-Lughah li-Mu'allifihi 'Isa ibn Ibrahim al-Rub' i al-Wahazi (d. 480 AH)," *Majallat Ma'had al-Makhtutat al-'Arabiyyah*, Egypt, 1983.